

Érkezett: 2026.04.22.	Szám: 02/135-9/2026	
Melléklet: 5db	Ügyintéző: [Signature]	Előzmény: ca

Ügyiratszám: 6/410-2/2026

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága  
Előterjesztő szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi Ügyosztály  
Városüzemeltetési és Zöld Iroda

1. sz. napirend

### ELŐTERJESZTÉS

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság  
2026. április 27-i ülésére

**Tárgy: Javaslat tulajdonosi hozzájárulás megadására Budapest VIII. kerület, Dankó utca (Szerdahelyi utca és Magdolna utca közötti szakaszon) csatorna rekonstrukciójához**

Előterjesztő: Rádai Dániel alpolgármester  
Készítette: Tóth Fanni ügyintéző  
A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.  
A határozat elfogadásához egyszerű többség szükséges

Melléklet: 1. sz. melléklet: Kérelem  
2. sz. melléklet: Műszaki leírás  
3. sz. melléklet: Átnézeti helyszínrajz  
4. sz. melléklet: Tulajdonosi hozzájárulás - tervezet  
5. sz. melléklet: Közútkezelői hozzájárulás - tájékoztató

**Tisztelt Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság!**

#### I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

A Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01-10-042418,) tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást kért a Budapest VIII. kerület Dankó utca (Szerdahelyi utca és Magdolna utca közötti szakaszon) csatornarekonstrukció létesítéséhez.

Tárgyi ügyben Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága 14/2024. (X. 28.) számon határozatot hozott, azonban az engedélyes az eltelt időszak alatt a munkát még nem kezdte el, így a tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulások érvényessége lejárt, ezért a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. újabb kérelmet nyújtott be.

ÉRKEZETT

2026 APR 22. 16:25 [Signature]

A munkafolyamatok érintik az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület, Dankó utca (35310 hrsz.), Szerdahelyi utca (35345 hrsz.), Magdolna utca (35396 hrsz.) út- és járdaburkolatát, ezért szükséges az Önkormányzat hozzájárulása.

A tervezéssel érintett terület Budapest VIII. kerületében, a Kálvária tér és a Mátyás tér között helyezkedik el. A tervben szereplő csatornaszakasz rekonstrukciójára azért van szükség, mert a VIII. kér. Önkormányzat útfelújítást tervez a tárgyi területen. FCSM Zrt. feladatmeghatározása szerint a tervezéssel érintett közcsonatorna két szakaszból áll:

- I. Szerdahelyi utca - Magdolna utca közötti szakasz: A Szerdahelyi utcai befogadó csatorna és az 5657298 sz. akna között, mintegy 221 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5656030 sz. és 5656174 sz. akna közti szakasz átépült 60/90 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala közel az út tengelyében halad, a Szerdahelyi utcában lévő 63/95 T téglacsonatornára íves vonalvezetéssel, akna nélkül köt be.
- II. Magdolna utca - Kálvária tér közötti szakasz: A 5657182 sz. befogadó akna és a Magdolna utcai 5657228 sz. akna között, mintegy 172 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5657315 sz. akna környezetében kb. 15 fm átépült 50/75 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala az út tengelyében halad, az 5657182 sz. aknától kikanyarodik a Kálvária térre.

## **II. A döntés pénzügyi hatása**

A közterületi kivitelezés megindításához szükséges a tulajdonos Önkormányzat hozzájárulása. A döntésnek Önkormányzatunkat érintő további pénzügyi hatása nincs.

## **III. Jogszabályi környezet**

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság hatásköre a Képviselő-testületnek az Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelete 17. § (2) bekezdésén („A képviselő-testület által átruházott hatáskörben a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság dönt az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulásról.”), valamint a Képviselő-testületnek a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 10.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ) 6. melléklet 2. pont 2.1.2. alpontján alapul, amely szerint a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság dönt „a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulások megadásáról, megtagadásáról vagy a határidő hosszabbításáról, az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével”.

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. tv. 36-43. §-ain, valamint a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontján alapul.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Möt.) 60. §-a, az SZMSZ 33. § (1) bekezdése értelmében a döntés egyszerű többséget igényel. Az Möt. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a, valamint az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

## HATÁROZATI JAVASLAT

### Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottságának

...../2026. (IV.27.) számú határozata

#### **tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás megadása Budapest VIII. kerület, Dankó utca (Szerdahelyi utca és Magdolna utca közötti szakaszon) csatorna rekonstrukciójához**

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság úgy dönt, hogy tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulását adja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01-10 - 0424182045) által benyújtott kérelemhez, Budapest VIII. kerület, Dankó utca (Szerdahelyi utca és Magdolna utca közötti szakaszon) csatorna rekonstrukciójához az előterjesztés 4. melléklete szerinti tartalommal az alábbiak figyelembevételével:

- jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás a Budapest VIII. ker. Dankó utca (35479 hrsz.), Szerdahelyi utca (35345 hrsz.), Magdolna utca (35396 hrsz.) területére terjed ki,
- jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig érvényes.
- az építetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával előzetesen legalább 15 nappal korábban meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
- téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosságmentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.
- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.

Felelős: polgármester  
Határidő: 2026. április 27.

**A döntés végrehajtását végző szervezeti egység:** Városfejlesztési és Környezetvédelmi  
Ügyosztály Városüzemeltetési és Zöld Iroda

Budapest, 2026. április 22.



Rádai Daniel  
alpolgármester

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSFELÉSZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYOSZTÁLY  
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA *gtd*  
KÉSZÍTETTE: TÓTHNÉ NAGY NIKOLETTA ÜGYINTÉZŐ *Tdk*

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL *depkat*  
JOGI KONTROLL: *on*

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

  
DR. URBÁN KRISTÓF  
ALJEGYZŐ

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:

  
DR. TÖRÖCSIK EDIT JULIANNA  
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:

  
KÖNCZÖL DÁVID  
A VÁROSFELÉSZTÉSI, KÖRNYEZETVÉDELMI  
ÉS KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG ELNÖKE



## Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Regisztrációs szám: R-2600066536

Iktatószám: I-26311130/EHTO2026

Ügyszám: 020788/2026

Ügyfélkód: 120037641

Ügyintézőnk: Siposné Bakoss Ágnes

Telefon: 455-4367

E-mail: halozattervezes@fcsm.hu

Szervezeti egységünk neve, címe:

Hálózat Tervezési Osztály

1087 Budapest, Kerepesi út 19.

Levelek kelte:

Levelek száma:

Ügyintézőjük:

Telefon:

E-mail:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal  
Budapest  
Baross utca 63-67.  
1082

**Tárgy: Budapest, VIII. ker. Dankó utca csatornarekonstrukció (Szerdahelyi utca - Magdolna utca között). Kiviteli terv korszerűsítése és engedélyeztetése.**

**Tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás kérelem**

**Munkaszám: 17017**

**Tisztelt Polgármesteri Hivatal!**

A tárgyi csatornarekonstrukcióra a MÉLY-TERV Kft. 2024. 10 hóban, 405/2024 tervszámon kiviteli tervet készített. A tervre minden kapcsolódó engedély beszerzésre került, azonban a kivitelezés nem történt meg.

2026. március hóban a Hálózat Tervezési Osztály elvégezte a terv korszerűsítését.

A tervezett rekonstrukció érinti a VIII. kerület Önkormányzat tulajdonában álló Dankó utcát (hrsz.: 35310), Magdolna utcát (hrsz.: 35396) és a Szerdahelyi utcát (hrsz.: 35345).

Az eredeti kiviteli tervekre tulajdonosi-és közútkezelői hozzájárulást adtak ki, melyek időközben hatályukat veszítették.

Kérjük Önöket, hogy a mellékelt korábbi hozzájárulásuk alapján tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulásukat megadni szíveskedjenek.

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a tervek műszaki tartalma változatlan.

Szíves ügyintézésüket ezúton is köszönjük.

Budapest, 2026. 03. 30.

Tisztelettel: Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.  
2/1

Rác Beatrice  
értékesítési igazgató

Venczel Gabriella  
osztályvezető

Melléklet:

Kapják: Címzett, Irattár

**Bp. VIII. kerület Dankó utca csatornarekonstrukciója.**  
**I. szakasz: Szerdahelyi utca-Magdolna utca között**  
**KIVITELI TERV**

Tervszám: 405/2024  
Iratszám: CS – 03/I.

Ügyvezető igazgató: Venczel Gabriella  
Vezető tervező: Siposné Bakoss Ágnes

**M Ű S Z A K I   L E Í R Á S**

Budapest, 2024. augusztus hó

## Tartalomjegyzék

1. Előzmények, a megbízás ismertetése .....	3
2. Alapadatok, geodéziai felmérés.....	3
3. Geotechnikai viszonyok .....	4
3.1. Előzmények.....	4
3.2. Építésföldtani viszonyok .....	4
3.3. Talajfeltárás, talajrétegződés .....	4
3.4. Talajfizikai jellemzők.....	5
3.5. Talajvízviszonyok .....	6
3.6. Javaslat.....	6
4. A helyszíni körülmények, meglévő csatornahálózat és társközművek ismertetése.....	7
5. Útfejlesztési tervek .....	7
6. A szennyvíz és csapadékvíz elvezetés elvi megoldása .....	8
7. A tervezett rekonstrukció ismertetése .....	8
7.1. Gerinccsatorna felújítása.....	8
7.2. Tetőlefolyók.....	8
7.3. Házi bekötések.....	9
7.4. Víznyelők.....	9
7.5. Hidraulikai adatok.....	9
8. Felhasznált anyagok.....	10
9. Munkaárok kialakítása .....	11
10. Keresztező közművek.....	12
11. Egyéb kérdések .....	12
12. Kitűzés .....	13
13. Általános biztonsági és egészségvédelmi előírások.....	14
14. Tűzvédelem, katasztrófavédelem .....	17

## 1. Előzmények, a megbízás ismertetése

A tárgyi tervet a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. megbízása alapján készítettük el.

A tervezéssel érintett terület Budapest VIII. kerületében, a Kálvária tér és a Mátyás tér között helyezkedik el. A tervben szereplő csatornaszakasz rekonstrukciójára azért van szükség, mert a VIII. ker. Önkormányzat útfelújítást tervez a tárgyi területen.

FCSM Zrt. feladatmeghatározása szerint a tervezéssel érintett közcsatorna két szakaszból áll:

- I. Szerdahelyi utca - Magdolna utca közötti szakasz: A Szerdahelyi utcai befogadó csatorna és az 5657298 sz. akna között, mintegy 221 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5656030 sz. és 5656174 sz. akna közti szakasz átépült 60/90 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala közel az út tengelyében halad, a Szerdahelyi utcában lévő 63/95 T téglá csatornára íves vonalvezetéssel, akna nélkül köt be.
- II. Magdolna utca - Kálvária tér közötti szakasz: A 5657182 sz. befogadó akna és a Magdolna utcai 5657228 sz. akna között, mintegy 172 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5657315 sz. akna környezetében kb. 15 fm átépült 50/75 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala az út tengelyében halad, az 5657182 sz. aknától kikanyarodik a Kálvária térre.

Szerződésünk értelmében a csatornarekonstrukció tervezési munkáját - mindkét szakasz esetében - két részletben kell elvégeznünk:

- I. rész: adatbeszerzés, kiviteli tervek készítése
- II. rész engedélyeztetés

Jelen dokumentáció a kiviteli tervezéshez tartozik, és az I. szakasz terveit tartalmazza.

Tárgyi útvonalon tömegközlekedés nincs.

FCSM Zrt. a csatorna rekonstrukcióját azonos nyomvonalon, nyílt árokban tervezi megvalósítani. A pontos építéstechnológia és műszaki tartalom megválasztására, az alapadatok feldolgozását követően az FCSM Zrt. Beruházási és Hálózatüzemeltetési Osztályán folytatott egyeztetések eredményeinek figyelembevételével kerülhet sor.

A tervhez geodéziai felmérés készült, amit beépítettünk a tervünkbe, azt külön nem dokumentáljuk.

## 2. Alapadatok, geodéziai felmérés

- 2.1. Geodéziai felméréssel kiegészített tervezési alaptérkép.
- 2.2. Közmű-adatbeszerzések az e-közmű nyilvántartásából. A nyomvonalakat, egyéb jellemző adatokat a helyszínrajz tartalmazza.
- 2.3. A tervezés során FCSM Zrt. és a RÉV8 Zrt. képviselőivel folytattunk egyeztetést. Az egyeztetések Emlékeztetőit a tervezői nyilatkozathoz mellékeljük.
- 2.4. Archív talajvizsgálati jelentések.
- 2.5. Vízjogi létesítési eng. tervdokumentáció Budapest Dankó utca vízvezeték kiváltás. (Készítette TENDER TERV Kft. Tsz:T-00139-2024. 2024.02.)
- 2.6. Munkaközi adatszolgáltatás a tervezett útvíztelenítés folyókáinak nyomvonaláról és közcsatornába kötéséről. A folyókákat a tervezett helyszínrajzunkon tájékoztató jelleggel feltüntettük.
- 2.7. Az alábbi szolgáltató vállalatoktól szereztünk be adatokat:

#### Érintett közművek:

Fővárosi Vízművek Zrt.  
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.  
Nemzeti Közművek Földgázhálózati Kft.  
ELMŰ Hálózati Kft.  
Magyar Telekom Nyrt.  
MVM Net Zrt  
INVITECH Kft.  
Vodafone Magyarország Zrt.

#### Nem érintett közművek:

Amtel Kft.  
Com.unique Kft.  
Budapest Gyógyfürdői Zrt.  
Antenna Hungária Zrt.  
DIGI Kft.  
Budapesti Távhőszolgáltató Zrt.  
BKV Zrt.  
Swarco-Traffic Hungária Kft.

### **3. Geotechnikai viszonyok**

#### **3.1. Előzmények**

A tervezéssel érintett csatorna szakaszon az alábbi előzményeket vettük figyelembe:

**3.1.1** Geotechnikai szakvélemény a Bp. VIII. ker. Dankó utca 11-13. Wesley János lelkészképző Főiskola bővítése és átalakítása. Budapest 2010. 01. hó. Készítette: Szitnyay György geotechnikai tervező. Kamarai szám: 01-2374

**3.1.2** Területismertető talajmechanikai szakvélemény a Bp. VIII. Mátyás tér 7-8 szám, valamint VIII. Dankó u. 3-5. szám alatti telkek beépítéséhez. Budapest, 1985. 09. hó. Készítette Takács Tibor talajmechanikus szaktervező.

#### **3.2. Építésföldtani viszonyok**

A vizsgált terület földrajzilag a Pesti síksághoz tartozik, a Duna folyam holocén kori teraszképződménye, árterülete. A helyszín közel sík felszínű, a Dankó utca a Magdolna utca felől lejt a Mátyás tér irányába, átlagos tereplejtés 1,2%.

A jelenlegi felszínt a terület múlt század eleji beépülése során változó vastagságú és anyagú feltöltéssel alakították ki. A feltöltés alatt holocén kori futó és lepelhomok, valamint öntéstalajok települtek változó vastagságban. Alatta felsőpleisztocén folyami homok, kavicsos homok, homokos kavics összlet található 10,0-11,0 m mélységig. Mélyebben középső miocén agyag, agyagmárga rétegek található nagyobb vastagságban.

A holocén finomszemcsés talajok közepesen tömör állapotúak, folyásra hajlamosak, kismértékben összenyomhatóak. A mélyebben települő vegyes szemszerkezetű szemcsés talajok vízzel telítettek, tömör állapotúak, minimálisan összenyomódóak

#### **3.3 Talajfeltárás, talajrétegződés**

A talajviszonyok feltárására készített fúrások közül az 3.1.1 szakvélemény 2 és 3.sz fúrását, valamint a 3.1.2 szakvélemény 11. és 2. sz. fúrását vettük figyelembe, melyek helyét helyszínrajzunkon feltüntettük. A 3.1.1. szakvélemény fúrásai BORRO berendezéssel készültek, -6,00 m mélységig, Ø=90 mm. A 3.1.2 szakvélemény fúrásai BORRO típusú berendezéssel készültek, 8-10 m mélységig, 100 mm-es kezdő Ø-vel, bélésű segítségével.

#### **2. F. (107,46 mBf) – 3.1.1 szakvélemény**

0,00 – 2,20 barna humuszos-iszapos építési törmelékes homok feltöltés  
2,20 – 4,20 szürke-barna iszapos humuszos homok feltöltés  
4,20 – 4,80 sárga finom homok  
4,80 – 5,50 szürke aprócsigás iszap

5,50 – 6,00 szürke homokos iszap  
Talajvíz: -5,10 m (102,36 mBf. 2010.01.19-01.22.)

### **3. F. (107,59 mBf) – 3.1.1 szakvélemény**

0,00 – 1,20 barna humuszos- építési törmelékes iszapos homok feltöltés  
1,20 – 1,90 sárgás barna humuszos, iszapos finom homok  
1,90 – 4,80 sárga-szürke csillámos finom homok  
4,80 – 5,20 sötétszürke aprócsigás iszap  
5,20 – 5,50 szürke iszap  
5,50 – (6,00) szürke homokos iszap  
Talajvíz: -5,05 m (102,54 mBf. 2010.01.19-01.22.)

### **12. F. (106,60 mBf) – 3.1.2 szakvélemény**

0,00 – 2,00 barna köves homok feltöltés  
2,00 – 2,80 sárga homok  
2,80 – 4,00 szürke homok  
4,00 – 4,80 szürkésárga szerves iszap  
4,80 – 5,70 szürke homokos iszapos homokliszt  
5,70 – (8,00) sárga iszapos homokliszt  
Talajvíz: -3,00 m (103,60 mBf. 1985. 07. 25.)

### **11. F. (106,29 mBf) – 3.1.2 szakvélemény**

0,00 – 2,00 sárga kavicsos homok feltöltés  
2,00 – 2,70 sárga homok  
2,70 – 3,30 szürke homok  
3,30 – 4,00 szürkésárga szerves homok  
4,00 – 4,50 szürkésárga szerves iszap  
4,50 – 9,40 sárga homokliszt  
9,40 – (10,00) sárga iszapos homoklisztes homok  
Talajvíz: -3,10 m (103,19 mBf. 1985. 07. 25.)

### **3.4 Talajfizikai jellemzők**

A felszín alatt közvetlenül változó, 1,2-2,2 m vastag építési törmelékes iszapos homok vagy köves homok anyagú feltöltés található, laza állapotú és vegyes szerkezetű. A feltöltés alatt sárga-szürke homok, csillámos finom homok található, közepesen tömör, közepesen teherviselő réteg. Mélyebben aprócsigás iszap található szürke homokos iszappal váltakozva, több helyen szerves zónával.

#### sárga, szürke, helyenként kavicszórványos homoklisztes iszapos homok

kavics:	0-4%
homok:	52-87%
homokliszt:	13-37 %
iszap:	0-11%
hézagtényező:	e=0,49-0,67
egyenlőtlenségi mutató	U=2,7-8,1
telítettség:	s=0,87-0,97
térfogatsűrűség:	1,97-2,06 t/m <sup>3</sup>

#### szürkésbarna szerves homok:

homok: 87%  
homokliszt: 13%  
szerves anyag tartalom: 4,0%  
egyenlőtlenségi mutató  $U=2,7$

#### szürkésbarna szerves iszap:

természetes víztartalom:  $W=25,1-25,6\%$   
folyási határ:  $WL=37,3\%$   
plasztikus határ:  $Wp=24,8\%$   
plasztikus index:  $I$   $Ip=12,5\%$   
konzisztencia index:  $Ic=0,93-0,97$   
szerves anyag tartalom: 6,2%

### **3.5 Talajvízviszonyok**

A 3.1.1 szakvélemény szerint a talajvíz nyugalmi szintje a jelenlegi felszín alatt -5,05 -5,10 m mélységben (102,54-102,36 mBf.) alakult. A talajvíz becsült max. szintjét ez a szakvélemény a legközelebbi FÖMTI tv. szintmegfigyelő kutak mérési adatai és a Bp. Építéshidrologiai Atlasz alapján 105,00 mBf. szintre adta meg.

Építési vízszintként a jelenleg mért szinteket, ill. idénytől függően, ettől eltérően  $\pm 0,10-0,70$  méterrel változó szinteket adott meg.

A 3.1.2 szakvélemény valamennyi fúrásában jelentkezett talajvíz. A megütött vízszint a terep alatt 2,90-3,80 m mélységű volt, mely a fúrást követően 0,2-1,1 m-rel magasabbra emelkedett. A talajvíz nyomás alatti. A talajvíz nyugalmi szintje 1985 augusztusában a terep alatti 2,2-3,1 m mélységek között volt észlelhető, ami 103,13-103,63 mBf. szintnek felel meg.

A talajvíz becsült max. talajvízszintjét ez a szakvélemény a Szerdahelyi utcai befogadó környezetében 104,32 mBf. szinten adta meg. A szint meghatározásánál figyelembe vették a Mátyás téren levő megfigyelő kút adatait is.

A fentiek alapján a csatornarekonstrukciót alacsony talajvízállású időszakban célszerű kivitelezni.

A talajvíz az MSZ EN 206-1:2002 előírás alapján az XA1 jelű enyhén agresszív kitéti osztályba tartozik.

### **3.6 Javaslat**

A földkiemelés függőleges falban, a munkagödörnél zártsorú pallózás vagy dúctáblás megtámasztás védelmében szárazon történhet. Az esetlegesen megjelenő szivárgó vizek a munkaárokban 2-3 dm magasságig nyíltvíztartással eltávolíthatók. Ennél magasabb vízszlopnál vákuumkutas talajvízszint süllyesztést kell alkalmazni.

A munkagödör - munkaárok visszatöltést max. 20 - 25 cm-es rétegenkénti terítéssel és tömörítéssel, az útpályaszerkezet alatt  $Tr_p \geq 95\%$  tömörség betartásával kell végezni. A közművezeték feletti ~30 cm-es magasságig a helyi talaj visszatölthető, amennyiben nem tartalmaz épülettörmelék, illetve szerves agyagot. Amennyiben a helyi talaj nem alkalmas a visszatöltésre, a csőzónában ~30 cm-es magasságig humuszmentes, elnyújtott szemeloszlású, jól tömöríthető szemcsés talajt (homokos kavics) célszerű visszatölteni.

A munkagödör kiemelésnél érintett rétegek az MSZ 15105 szerinti III. fejtési kategóriába sorolhatók, közepesen tömöríthetők.

#### 4. A helyszíni körülmények, meglévő csatornahálózat és társközművek ismertetése

A tervezési helyszín a főváros VIII. kerületi Dankó utca, mely a Mátyás tér és a Kálvária tér között, a Magdolna negyedben található, Ln-1/M-1 és Ln-1/M-2 beépítési övezetben

Ezek az övezetek nagyvárosias lakóterületek, városközpontokhoz kapcsolódó, jellegzetes zártosú, jellemzően zártudvaros vagy keretes beépítésűek. 12,5méteres beépítési magasságot jellemzően meghaladó, elsősorban lakórendeltetésű épületek elhelyezésére szolgálnak.

A Dankó utca a Kálvária tér felé egyirányú, egy sávú, aszfalt burkolatú út, két oldalon parkoló sávval és járdával. Jelenleg a 8-9 m széles, kiemelt szegélyű úttest szegélyeinél 10 db felsőbeömlésű víznyelő található, melyek mind csőre kötnek. Az aszfalt járda-és úttest burkolatainak állapota rossz.

A VIII. ker. Önkormányzat indulni kíván az „Egészséges utcák program” pályázatán, melynek keretében a Dankó utca rehabilitációjának tervezése folyamatban van. **Szükségessé vált a csatornarekonstrukció- és az úttervezés összehangolása, tekintettel arra, hogy az utca magassági vonalvezetése és vízvezetése teljesen meg fog változni.**

A csatornázás egyesített rendszerű. A meglévő gerinccsatorna az utca tengelyében helyezkedik el. A meglévő 63/95 t/té csatorna a Magdolna utcától a Szerdahelyi utca felé lejt. A CS-1 jelű csatorna befogadója a Kálvária téri 63/95 T/té csatorna, ahova ívesen, csőre kötve érkezik. A CS-1 csatorna lejtése 1,5-13,8 ezrelék között változik.

CS-2 csatornán szerepel egy aknaköz, (5656030-5656174) mely már átépült 60/90 T/üperé. A szakasz megtartandó az 5656030 (M1) jelű aknával együtt. A Dankó utca 10-14 sz. telken többszintes lakóház épül.

A csatorna tengelyétől a páros oldalon 3,0-4,0 m-re 400 göv vízvezeték, a páratlan oldalon 2,35-2,85 m-re DN200 KPE gázvezeték található az útburkolat alatt. A járda alatt a következő közművek helyezkednek el:

- Vodafone kábel
- Magyar Telekom kábel
- Elmű 1 kV kábel
- Elmű 10 kV kábel

A közvilágítás befüggesztett lámpatestekkel történik.

#### 5. Útfejlesztési tervek

A RÉV8 Józsefvárosi Rehabilitációs és Városfejlesztési Zrt a Józsefvárosi Önkormányzat városfejlesztési elképzeléseit megvalósító szervezetként menedzseli a Dankó utca utcarehabilitációját. Az *Egyesített engedélyezési és kiviteli terv* szerint (generáltervező a LArchDesign Kft., Csatornázás és vízellátás szaktervező a Via Flexima Kft., készült 2024. 06. hóban) a Mátyás tér és a Kálvária tér között fásított útvonal jön létre, mely egyirányú, csillapított gépjárműforgalmával kényelmes a gyalogosoknak, valamint kerékpáros útvonalként is működik.

A koncepcióterv szerint a páros oldalon 30 db fa lesz elültetve, ezért a fák alá kerülő 400 göv vízvezeték a 22. sz-tól a Kálvária térig ki kell váltani. A kiváltás engedélyezési terve (készítette a TENDER TERV Kft.) elkészült. Az FKI-KHO 35100/7081-5/2024 ált. Határozatában a vízvezeték

kiváltási munkáit jóváhagyta. A meglévő vízvezeték megszüntetésre kerül cementinjektálással. Az áthelyezés során az új vezeték a meglévővel azonos dimenzióval és csőanyaggal épül meg. Az utca rehabilitáció során a jelenlegi víznyelők megszűnnek, a vízvezetés az 1 forgalmi sávós úttest és a parkoló sáv határán építendő HAURATON 150 folyókákkal valósul meg, melyek a közcsatorna aknáiba kell bekötni.

A csatornarekonstrukció tervezett helyszínrajzán és a K4 keresztmetszvényen az új vízvezeték nyomvonalát és a tervezett rácsos folyókákat a RÉV8 Zrt.-től és a Via Flexima Kft.-től kapott adatszolgáltatás alapján ábrázoltuk.

## **6. A szennyvíz és csapadékvíz elvezetés elvi megoldása**

FCSM Zrt-vel tartott egyeztetés alapján a tervezést az alábbi szempontok alapján végeztük:

- Befogadó a Szerdahelyi utcai 63/95 T/té csatorna, melyre jelenleg folyásfenéken csőre köt.
- A befogadótól az M7 jelű aknáig a meglévő csatorna 60/90 t/üpe szelvényre épül át.
- Az M1-M2 aknaköz, mely már átépült 60/90 T/üperé, megtartandó az M1 jelű aknával együtt.
- A végaknától üzemi kapcsolat létesül a Magdolna utcai aknáig, Ø40 PVC-U csőből. A Magdolna utcai 5657228 sz. akna átépítésének tervét a Dankó utcai csatornarekonstrukció II. szakasz kiviteli terve tartalmazza.
- A bekötések, állványcsövek, víznyelők nyílt feltárással épülnek át.

## **7. A tervezett rekonstrukció ismertetése**

### **7.1. Gerinccsatorna felújítása**

CS-1 jelű csatorna a 63/95 t/té szelvényű szakasza nyílt árokban 60/90 t/üpe SN10000 csővel kerül átépítésre 211,6 m hosszban. A Magdolna utcai csatornával üzemi kapcsolat létesül Ø40 PVC-U csővel 13,4 m hosszban.

A CS-1 jelű tervezett csatorna lejtése a már átépült szakaszon 2,4‰, a T1-T4 aknaközben 5,0 ‰, a T4-T9 aknaközben 10‰. A csatornán lévő aknakiosztás a jelenleg csőre kötő víznyelők és a távlati útépítési tervek miatt részben megváltozik.

A befogadóra kötésnél új aknát a csekély takarás miatt (~80 cm) csak váll felett javasoljuk kiépíteni, amennyiben a Szerdahelyi utcai téglacsatorna műszaki állapota ezt lehetővé teszi. Az átépítés előtt a csatornaszakaszt vizsgálni szükséges.

### **7.2. Tetőlefolyók**

A tervezési szakaszon 5 db szabad kifolyású+15 db járdába vezetett állványcső van, utóbbiak közül a 16. sz. állványcsőve az épület hbcs-re köt. A helyszíni bejárás és a geodéziai felmérés szerint több olyan járdába vezetett állványcső van, melyek bekötését FCSM szakági nyilvántartása nem tartalmazza.

Az szakági nyilvántartás szerinti állványcső-bekötések megtartandók. Ha a feltárás során olyan állványcső bekötést találnak, mely eddig is rákötött a gerincre, akkor azt is át kell építeni. A járdába vezetett egyes állványcsöveket Ø16 méretű, a kettős állványcsöveket a földben történő egyesítés után Ø20 pvc csővel kell rákötni a gerincre. Az állványcsövek tisztítására a járdában elhelyezett HL600 esővíz fogadó idom szolgál.

A 36. sz. ingatlan tetőlefolyó bekötését más közműbekötések közelsége miatt nem javasoljuk leválasztani a hbcs-ről, és önállóan a gerincre kötni.

### 7.3. Házi bekötések

A csatornára érkező 32 db házi bekötés anyaga, bukása ismert. Méretük  $\varnothing 20$ - $\varnothing 50$  cm között változik, anyaguk beton, kőagyag, pvc vagy téglá. Csak a működő bekötéseket kell átépíteni.

A hbcs-k az eredeti dimenzióknak megfelelő pvc csőből épülnek át.  $\varnothing 30$ -nál nagyobb bekötések is max.  $\varnothing 30$  méretűek legyenek.

- A nyilvántartás szerinti 6 db régi  $\varnothing 40$ - $\varnothing 50$  téglaszelvényű és  $\varnothing 12$ - $\varnothing 15$  ka bekötés nem éri el az ingatlanhatárt, ezek az üzemén kívüli bekötések kiinjektálással megszüntetendők.
- A 3 (35298 hrsz.), 10-14. (35317 hrsz.), 13. (35303 hrsz.) és 15. (35304 hrsz) ingatlanok házibekötése korábban átépült pvc anyagúra, ezek a bekötések megtartandók.
- A 10-14 sz. (hrsz 35317) saroktelken többszintes társasház építése folyik, a 2 db meglévő,  $\varnothing 30$  beton bekötés átépítését a tervünkben szerepeltettük, a társasház közműellátási terve alapján kell az átépítés szükségességéről dönteni.
- A 19. sz. (35308 hrsz.) jelenleg üres telek előtt az ingatlanhatárt el nem érő  $\varnothing 50$  téglá bekötés szerepel. Az ingatlannak más hbcs-je nincs, ezért ezt a bekötést  $\varnothing 30$  pvc csőből terveztük az ingatlanhatárig kiépíteni.

Az átépülő házi bekötések száma a fentiek alapján 22 db.

A hbcs lejtése min. 10 ‰, max. 150 ‰ között változhat. Az átépülő házi bekötések csatlakoztatása a gyűjtőcsatornához a csőpaláston nyílást vágva és speciális csőcsonkos nyeregídomot felragasztva biztosítható. A bekötések tengelyét célszerű az ÜPE gerinccsatorna tengelyébe kötni. Zártsorú beépítésnél az új és a régi cső közötti váltás az ingatlanok telekhatári falsíkjánál történik, csatlakoztató idommal és rozsdamentes bilinccsel.

### 7.4. Víznyelők

A tervezési szakaszon 10 db víznyelő található, melyek csőre kötnek. Az utcában az útépítési tervek szerint több helyen járdaszintre emelt, forgalomlassító küszöb (továbbiakban bukkanó) létesül, ezek szélénél lokális mélypont képződik. Két bukkanó közötti folyószakaszokat tisztítóaknára kell kötni. (2.6. alatti munkaközi adatszolgáltatás).

A folyókák és a víznyelők aknára kötésének biztosítása megnövelné a szükséges aknaszámot, ezért az üzemeltető FCSM Zrt. - tekintettel a vízvezetés távlati megváltozására –túrt állapotként elfogadja néhány víznyelő csőre kötését. Mind a 10 víznyelő a meglévő helyén épül át D315 PVC-U csőből, min. 25 ezrelék lejtéssel.

A V3, V9 és V10 víznyelő csőre, a többi víznyelő aknára köt. A folyókák bekötéseikhez elhelyezett aknák a T3, T5, T7 és T8. A folyókák bekötésének terveit az útépítés dokumentációja fogja tartalmazni.

### 7.5. Hidraulikai adatok

A felújítandó csatorna a befogadótól indulva 7,5-2,4-6,3-1,5-13,1-13,8-6,5 ‰ lejtésű.

Átlaglejtés 8‰.

A meglévő szelvény vízszállítóképessége:

63/95 T/té vízszállítása 8,0 ‰ lejtésnél:  $Q_{\text{telt}}=1003$  l/s,  $v_{\text{telt}}=2,2$  m/s

60/90 T/üpe vízszállítása 2,4 ‰ lejtésnél:  $Q_{\text{telt}}=547,1$  l/s,  $v_{\text{telt}}=1,2$  m/s

A tervezett csatorna a befogadótól indulva 5,0 és 10,0 ‰ lejtésű.

60/90 t/üpe vízszállítása 5,0 ‰ lejtésnél:	$Q_{\text{telt}}=812,1 \text{ l/s}$ , $v_{\text{telt}}=1,96 \text{ m/s}$
60/90 t/üpe vízszállítása 10,0 ‰ lejtésnél:	$Q_{\text{telt}}=1152,6 \text{ l/s}$ , $v_{\text{telt}}=2,78 \text{ m/s}$
Üzemi kapcsolat vízáteresztése:	
Ø40 pvc vízszállítása 10,0 ‰ lejtésnél:	$Q_{\text{telt}}=248 \text{ l/s}$ , $v_{\text{telt}}=1,96 \text{ m/s}$

## 8. Felhasznált anyagok

### Gerinccsatorna

HCS ÜPE cső, amely homoktöltésű, üvegszálal ortoftálsavas-normál „N” típusú műgyantával készül, tokos gumigyűrűs illesztéssel, 10000 N/m<sup>2</sup> hajlítómerevséggel.

600/900 t/ÜPE

Ø40 PVC-U

### Bekötőcsatornák

első generációs, MSZ EN 1401-1 szabvány szerint gyártott PVC-U anyagú, SN8 gyűrűmerevségű, tokos-gumigyűrűs illesztésű műanyagcső, SDR 34 csősorozat

állványcső bekötés:	Ø15 cm (D160) és Ø20 cm (D200)
házi bekötés:	Ø20 cm (D200), Ø25 cm (D250) és Ø30 cm (D315)
víznyelő bekötés	Ø30 cm (D315)

### Idomok

- PVC-U KGFP aknabekötő idom
- PVC-U KGR szűkítő idom
- PVC-U KGB 45°-os ívidom
- PVC-U KGEA 45°-os elágazóidom
- HL600 esővízfogadó idom

### Aknák

Az eredeti vagy új helyen épülő, 1,9-2,4 m-mély tisztítóaknak Ø100 cm-es monolit aknakamrából, Ø100 cm-es aknagyűrűből és 100/60/60/12 előregyártott egyesített szűkítőből állnak, típussterv szerint. **(T1-T2-T3-T4-T5 jelű akna).**

Az eredeti vagy új helyen épülő, 2,4 m-nél mélyebb tisztítóaknak Ø100 cm-es monolit aknakamrából, 100/80/75/12 előregyártott alsó szűkítőből és Ø80 cm-es előregyártott felmenőrészből állnak, típussterv szerint. **(T6-T7-T8-T9 jelű akna).**

A **R1 jelű befogadó akna** építése előtt a Szerdahelyi utcai 63/95 t/té csatorna csatlakozó szakaszai vizsgálandók!

- Amennyiben a meglévő téglaszelvények állapota megfelelő, a becsatlakozási pontban a csatornaszelvény jelenlegi felmenőrészt vállig vissza kell bontani.
- A megmaradó váll alatti részre 200x130cm külméretű beton szerkezet lesz ráhelyezve, hogy a Dankó utcai 60/90 T/üpe csövet megfelelően lehessen csatlakoztatni.
- A teherelosztó vb. fedlap D80 cm áttöréssel készítenendő az előregyártott elemekből építendő aknakürtő számára.

A helyszíni betonszerkezetek C30/37-XA3-XF2-XV2(H)-F2-32 betonminőségűek. Az aknagyűrűk C30 MSZ EN 206-1/2002 szerinti AGY 80, AGY100 (12 cm falvastagságú) előregyártott szerkezetek, a felső szűkítő 80/62,5/35/12, az alsó szűkítő 100/80/75/12, az egyesített szűkítő 100/62,5/60/12 előregyártott betonelem.

Az aknákat MSZ-EN 124 szerinti köralakú öv. keretben elhelyezett billenésmentes, DIN 19584 szerinti Ø625 mm nyílású, D400 terhelési osztályú, BEGU típusú fedlappal kell lezárni. (Fővárosi címer, FCSM Zrt. felirat).

Az aknahágcsók MSZ 15.670-89 szerint műanyag bevonatosak legyenek.

A beton aknákhöz a műanyag csatornacsövek D200, D315 méretű műanyag bekötőidomokkal csatlakoznak vízzáróan, gumigyűrűs tömítéssel.

A fedlapok szintbehelyezése során felbetonozás helyett szintbeállító gyűrűt kell alkalmazni.

#### Víznyelő

A víznyelő Ø45 cm belméretű hengeres belső kialakítású beton gyártmány.

#### Víznyelőrács

felső beömlésű DIN 19584-1 és DIN 19584-2 szerinti 500x500 mm BEGU típusú víznyelőrács

#### **A rekonstrukció során létesítendő:**

211,6 fm	60/90 t/üpe cső, nyílt árokban
13,4 fm	Ø40 pvc-U cső, nyílt árokban
21,5 fm	Ø15 állványcső bekötés, nyílt árokban
7,0 fm	Ø20 állványcső bekötés, nyílt árokban
44,8 fm	Ø30 víznyelő bekötés, nyílt árokban
6,9 fm	Ø20 házi bekötés, nyílt árokban
25,6 fm	Ø25 házi bekötés, nyílt árokban
117,7 fm	Ø30 házi bekötés, nyílt árokban
9 db	Ø100 cm monolit aknakamrájú előregyártott felmenőrészű tisztítóakna
1 db	63/95 t/té csatornára ráültetett tisztítóakna
10 db	víznyelő akna

#### A csatornaszakasz minősítése

A kész csatornák minőségvizsgálata általában a terv szerinti mérethelyesség betartására, de lényegében a vízzáróság megállapítására szorítkozik.

A vízzáróság a megfelelő tömörítésű betonszerkezetek és a gumigyűrűs kötések megbízható elkészítésétől, ill. a csőágyazásnál előírt  $T_{rr0}=95$  %-os tömörítés betartásától függ, mivel a csőanyag alapvetően vízzáró.

A vízzáróság szempontjából az I. min. osztályú vezeték megfelelők, a II. o. vagy annál rosszabbat meg nem felelők kell minősíteni.

A kialakított új vezeték szakaszt az MSZ-EN 1610 norma szerint víztartási próbának kell alávetni. A beépített csőanyagból mintadarabot vesznek és akkreditált laboratóriummal kell a technológia által előírt vizsgálatot elvégezni.

#### **9. Munkaárok kialakítása**

A tervezett műtárgyak függőleges falú, zárt sorú dúcolású, száraz munkaárkokban és munkagödörben épülnek

#### Munkaárok szélességek:

60/90 t/ ÜPE gerinccsatorna, nyílt árokban	B = 1,40 m
Ø40 PVC-U gerinccsatorna, nyílt árokban	B = 1,25 m

Ø30-25 PVC-U bekötés, nyílt árokban	B = 1,15 m
Ø25 PVC-U bekötés, nyílt árokban	B = 1,10 m
Ø15-20 PVC-U bekötés, nyílt árokban	B = 1,05 m

#### Munkagödör méretek:

Ø1,0 m tisztítóakna munkagödre: 3,0 x 2,0 m

#### Visszatöltött földrétegek tömörítése:

csőágyazat: Trró = 95%

csőzónában: Trró = 90%

útburk. alatt 50 cm vtg-ban: Trró = 95 %

egyéb helyen: Trró = 90 %

A cső fölé és mellé a helyben kitermelt talaj visszatölthető, amennyiben nem tartalmaz durva épülettörmelék, szerves szennyeződést. A hozott anyag és a helyi talaj keveréke legalább K tömörítési osztályú legyen.

A visszatöltést a vezeték mellett max. 20 cm-es rétegekben, rétegenkénti tömörítéssel kell elvégezni. A vezeték közelében csak kézi tömörítés végezhető, a szükséges tömörségi fok: Trró= 90%. A tömörítések megfelelőségét jegyzőkönyvileg bizonylatolni kell.

#### **10. Keresztező közművek**

A meglévő közművek helyzetét az azokat üzemeltető szakvállalatok nyilvántartási adatainak felhasználása alapján ábrázoltuk.

A terveken feltüntetett közművek elhelyezkedése csak tájékoztató jellegű. A pontos helyet még a csatornaépítés előtt kutatógödörös feltárással kell meghatározni. Amennyiben a közmű-üzemeltetők által szolgáltatott adatokhoz képest a helyszínen eltérés tapasztalható, úgy a kérdéses közmű-üzemeltetőjétől szakfelügyeletet kell kérni!

A megközelített vezetékeket szakfelügyelet jelenlétében fel kell tárni.

Külön felhívjuk a figyelmet az **óvatos kézi földmunka** szükségességére:

- A házi bekötések és az állványcső bekötések munkaárkánál, mivel a járdában több kábel halad (Vodafone, Magyar Telekom, Elmű 1 kV, 10 kV).
- A páratlan oldali bekötések alulról keresztezik a DN200 KPE gázvezetékét.
- A páros oldali bekötések alulról keresztezik a 400 göv vízvezetékét.

**A közműkeresztezők közelében csak kézi földmunka végezhető, szakfelügyelet jelenlétében!**

#### **11. Egyéb kérdések**

##### Épület állapot felvételezés

A gerinccsatorna épületektől való távolsága, valamint a -3 emeletes épületek műszaki állapota miatt elvégzése javasolt a Dankó utca 2., 16., 17., 21. és 22 sz. épületeknél.

##### Favédelem

A tervezési területen fa közterületen nem található.

##### Az útburkolat helyreállítása

A Dankó utca a VIII. ker. Önkormányzat tulajdonában és kezelésében van. Az úthelyreállítás előírásai attól is függnnek, hogy a csatornafelújítást mikor követi az utca rehabilitáció. A csatorna rekonstrukció tervezett ideje 2025 év. A csatornarekonstrukciót - valamint a

víz kiváltást is - az útépités előtt kell megvalósítani, a két beruházás együttes lebonyolítása jelentős szervezési kihívást jelentene.

Amennyiben a csatornafelújítást rövid időn belül követi az utca rehabilitáció, FCSM Zrt.-nek és a VIII. ker. Önkormányzatnak célszerű megállapodni arról, hogy az önkormányzat milyen ideiglenes helyreállítást kér a csatorna munkárhoz nyomvonalán. Mivel az útépités engedélyezési tervei is most készülnek, a megvalósítás anyagi eszközei pedig a pályázat sikerességétől is függenek, jelen dokumentációban sávos úthelyreállítással számoltunk.

Aszfaltfelület bontásánál élvágó alkalmazandó. A pályaszerkezet helyreállításánál az egyes rétegeknél 20-20 cm-es túlnyúlás szükséges a munkagödör szélességéhez képest. A földmű felső 0,5 m-es rétegét Tró 95%-ra kell tömöríteni.

Az aszfalt útpályát az alábbi rétegrend szerint kell helyreállítani:

- 5 cm AC 11 hengerelt aszfalt kopóréteg
- 5 cm AC 22 hengerelt aszfalt kötőréteg
- 20 cm CKt-4 stabilizált útalap
- 20 cm fagyálló homokos-kavics ágyazat Trp=95 %,

Aszfalt járda helyreállítása:

- 3 cm vtg MA-4 érdesített öntött aszfalt kopóréteg
- 10 cm vtg C 12/15-32-F1 beton alapréteg
- 10 cm vtg homokos kavics ágyazat

A járda rétegeknél 20-20 cm átlapolás szükséges a munkagödör szélességéhez képest.

#### Az üzemen kívül helyezendő csatorna megszüntetése

A R1-T9 akna között a csatorna nyílt árokban, az eredeti nyomvonalon épül meg. A régi 63/95 t/té csatornát teljesen el kell bontani.

Az üzemen kívül helyezendő csatorna mennyiségi adatai:

212,6 m	elbontandó 63/95 t/té csatorna
18,5 m	elbontandó Ø50 bekötés
35,0 m	elbontandó Ø40-Ø45 bekötés
39,4 m	elbontandó Ø20-Ø25 bekötés
88,0 m	elbontandó Ø30 bekötés
28,8 m	elbontandó Ø12-Ø15 ka bekötés
16,7 m	injektálandó Ø45-Ø50 té bekötés
17,7 m	injektálandó Ø30 beton bekötés
17,2 m	injektálandó Ø12-Ø15 ka bekötés
6 db	elbontandó tisztítóakna
10 db	elbontandó víznyelőakna

## **12. Kitérés**

A felújítandó csatorna nyomvonalát és műtárgyainak adatait a helyszínrajz és az utcai keresztmetszvények tartalmazzák.

A terven feltüntetett magasságok Balti alapszintre vonatkoznak.

### 13. Általános biztonsági és egészségvédelmi előírások

A munkavédelem alapvető szabályait a munkavédelemről szóló – többször módosított – 1993. évi XCIII. törvény, a részletes szabályait az e törvény felhatalmazása alapján kiadott és más külön jogszabályok tartalmazzák. Az egyes veszélyes tevékenységekre (technológiákra) vonatkozó szabályokat az illetékes miniszter rendeletével hatályba léptetett szabályzatok tartalmazzák (ezek betartása és betartatása a Kivitelező kötelessége és felelőssége). Munkavédelmi szempontból építési munkahelynek minősül az építőipari kivitelezési munkavégzés helye, a munkaszervezéssel összefüggő felvonulási, előkészítési, valamint a munka elvégzéséhez szükséges építési anyagok, gépek, szerkezetek, szerelvények és felvonulási épületek elhelyezésére, valamint az előkészítő technológiai munkafolyamatok elvégzésére szolgáló terület. A Kivitelező munkáltató köteles az építőipari kivitelezési tevékenységgel összefüggésben biztonsági és egészségvédelmi koordinátort igénybe venni (foglalkoztatni vagy megbízni). A biztonsági és egészségvédelmi koordinátor feladatait, az építési munkahelyen dolgozók biztonságára és egészségére fokozott veszélyt jelentő munkákat és munkakörülményeket, az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális egészségvédelmi és biztonsági követelményeket az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről szóló 4/2002. (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendelet tartalmazza.

A Kivitelező az építési munkahely kialakításának megkezdése előtt a 4/2002. (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendelet a 3. számú melléklete szerinti előzetes bejelentést köteles megküldeni az Országos Munkabiztonsági és Munkaügyi Főfelügyelőségnek az építési munkahely szerint illetékes felügyelőségéhez.

A kivitelezési munka megkezdésekor az építési munkahelyet az építető a kivitelező részére átadja. Ezzel egyidejűleg meg kell nyitni az építési naplót és abban az átadás-átvételt rögzíteni kell. Az építési naplóval kapcsolatos követelményeket, vezetésének részletes szabályait és a napló kötelezően alkalmazandó mintáját, a bejegyzésre jogosultak körét és hozzáférés szabályait az építőipari kivitelezési tevékenységről, az építési naplóról és a kivitelezési dokumentáció tartalmáról szóló 290/2007. (X. 31.) Korm. rendelet tartalmazza.

A Kivitelező által betartandó munkavédelmi jogszabályok közül a fontosabbak az alábbiak:

- 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről,
- 1996. évi LXXV. törvény a munkaügyi ellenőrzésről,
- 2000. évi LXXX. törvény az építkezéssel kapcsolatos biztonsági és egészségügyi kérdésekről szóló, a Nemzetközi Munkaügyi Konferencia 1988. évi 75. ülészakán elfogadott 167. számú Egyezmény kihirdetéséről,
- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról,
- 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet a közúti közlekedés szabályiról,
- 5/1993. (XII. 26.) MüM rendelet a munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról,
- 16/2008. (VIII. 30.) NFGM rendelet a gépek biztonsági követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról,
- 17/1993. (VII. 1.) KHVM rendelet az egyes veszélyes tevékenységek biztonsági követelményeiről szóló szabályzatok kiadásáról,
- 24/2007. (VII. 3.) KvVM rendelet a Vízügyi Biztonsági Szabályzat kiadásáról,
- 31/1995. (VII. 25.) IKM rendelet a Vas- és Fémipari Szerelési Biztonsági Szabályzat kiadásáról,
- 2/1998. (I. 16.) MüM rendelet a munkahelyen alkalmazandó biztonsági és egészségvédelmi jelzésekről,

- 25/1998. (XII. 27.) EüM rendelet az elsősorban hátsérülések kockázatával járó kézi tehermozgatás minimális egészségi és biztonsági követelményeiről,
- 47/1999. (VIII. 4.) GM rendelet az Emelőgép Biztonsági Szabályzat kiadásáról,
- 61/1999. (XII. 1.) EüM rendelet a biológiai tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének védelméről,
- 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet a munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről,
- 25/2000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról,
- 26/2000. (IX. 30.) EüM a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről,
- 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról,
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól,
- 3/2001. (I. 31.) KöViM rendelet a közutakon végzett munkák elkorlátozási és forgalombiztonsági követelményeiről,
- 4/2001. (I. 31.) KöViM rendelet a közúti jelzőtáblák méreteiről és műszaki követelményeiről,
- 225/2015 (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól,
- 18/2008 (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségük tanúsításáról,
- 4/2002. (II. 20.) SzCsM-EüM együttes rendelet az építési munkahelyeken és az építési folyamatok során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről,
- 3/2003. (III. 11.) FMM-ESzCsM együttes rendelet a potenciálisan robbanásveszélyes környezetben levő munkahelyek minimális munkavédelmi követelményeiről,
- 72/2003. (X. 29.) GKM rendelet a Feszültség Alatti Munkavégzés Biztonsági Szabályzatának kiadásáról,
- 10/2016. (IV. 5.) NGM rendelet a munkaeszközök és használatuk biztonsági és egészségügyi követelményeinek minimális szintjéről,
- 83/2004. (VI. 4.) GKM rendelet a közúti jelzőtáblák megtervezésének, alkalmazásának és elhelyezésének követelményeiről,
- 43/2011 (VIII. 18.) NFM rendelet a külszíni bányászati tevékenységek Biztonsági Szabályzatáról
- 2/2013. (I.22. )NGM rendelet a villamosművek, valamint a termelői, magán- és közvetlen vezetékek biztonsági övezetéről
- 143/2004. (XII. 22.) GKM rendelet a Hegesztési Biztonsági Szabályzat kiadásáról,
- 22/2005. (VI. 24.) EüM rendelet a rezgésexpozíciónak kitett munkavállalókra vonatkozó minimális egészségi és munkabiztonsági követelményekről,
- 80/2005. (X. 11.) GKM rendelet a gázelosztó vezetékek biztonsági követelményeiről és a Gázelosztó Vezetékek Biztonsági Szabályzata közzétételéről.

A jogszabályok előírásain túlmenően – közterületen végzendő munkák esetében – az alábbiakra kell fokozott figyelmet fordítani:

- A Tervdokumentáció a meglévő közműveket és közműjellegű vezetékeket a tulajdonosok (kezelők, üzemeltetők) adatszolgáltatása alapján tartalmazza. A Kivitelező indokolt esetben köteles a kivitelezést megelőzően a meglévő vezetékek vízszintes és függőleges

helyzetét valamint méretét kutatóárok létesítésével meghatározni. Gépi földmunka csak igazoltan közműmentes területen végezhető.

- Ha a munkaárokban vagy munkagödörben az építendő vezeték (műtárgy) mellett, felett és/vagy alatt üzemelő közművezetékek is vannak, akkor azok védelméről, szakszerű felfüggesztéséről gondoskodni kell és a vezeték tulajdonosától (kezelőjétől, üzemeltetőjétől) szakfelügyeletet kell kérni.
- Ha a munka gázvezetéket érint, vagy közelít meg, akkor a dohányzás és nyílt láng használata a munkaárokban vagy munkagödörben szigorúan tilos, gázszivárgás észlelése vagy gyanúja esetén a munkaterületet ki kell üríteni a gázszolgáltató (Budapesten: Fővárosi Gázművek Zrt.) azonnali értesítésén túlmenően. A hiba elhárításáig a munkát folytatni tilos.
- Ha a munka vízvezetéket érint, amelynek törése vagy egyéb meghibásodása a munkaterület elárasztását eredményezheti, akkor a munkaárok gyors elhagyásának feltételeiről (pl. legalább 10 m-enként menekülést biztosító létra) gondoskodni kell. A vízvezeték meghibásodásáról a vízszolgáltatót (Budapesten: Fővárosi Vízművek Zrt.) értesíteni kell. A hiba elhárításáig a munkát folytatni tilos.
- Ha a munka üzemelő egyesített rendszerű vagy szennyvízcsatornát érint és az a munkaárok felé szellőzhet, akkor a dohányzás és nyílt láng használata tilos. Nagyobb intenzitású záporok esetén a csatorna nyomás alá kerülhet, ezért amíg a csatorna nyomás alatt üzemel (különösen tégl- és kőfalazatú csatornáknál) tilos a munkavégzés. Ha a csatornában lévő egészségre ártalmas szennyvíz (keverékvíz [szennyvíz+csapadékvíz]) a munkaárkot valamilyen ok miatt elöntötte, akkor csak megfelelő mentesítés (pl. fertőtlenítés) után folytatható a munka. A csatorna meghibásodásáról (pl. szivárgás, törés) a szolgáltatót (Budapesten: Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.) haladéktalanul értesíteni kell.
- Ha a munka üzemelő távhőellátási vezetékét érint, amelynek meghibásodása a munkaterület elárasztását eredményezheti, akkor a munkaárok gyors elhagyásának feltételeiről gondoskodni kell. A távhőellátó vezeték csepegése illetve hőszigetelésének sérülése, meghibásodása komoly veszélyforrás (gőz vagy forróvíz áraszthatja el a munkaterületet), ezért erről a távhőszolgáltatót (Budapesten: Budapesti Távhőszolgáltató Zrt.) haladéktalanul értesíteni kell. A hiba elhárításáig a munkát folytatni tilos.
- Ha a kivitelezés során a kiviteli tervben nem szereplő, vagy egyértelműen nem azonosítható funkciójú (pl. holt, felhagyott vezeték) és tulajdonosú vezetékét találnak, akkor a számításba vehető szolgáltatókat (tulajdonosokat, kezelőket, üzemeltetőket) haladéktalanul értesíteni kell. Bizonyítottan holt, felhagyott vezetékét megbontani és elbontani – az eredeti funkcióhoz tartozó biztonsági intézkedések megtétele mellett – csak fokozott figyelemmel szabad.
- Ha a munka üzemelő erősáramú kábelt érint, akkor annak sértetlenségét szakszerű felfüggesztéssel és/vagy rendkívül gondos kézi földmunkával kell biztosítani. Sérült kábel közelében a munkavégzés tilos. Erősáramú kábel meghibásodásáról, sérüléséről a szolgáltatót (Budapesten: Budapesti Elektromos Művek Nyrt. és/vagy Budapesti Közlekedési Zrt.) haladéktalanul értesíteni kell. A hiba elhárításáig a munkát folytatni tilos.
- Ha a munka üzemelő távközlési, forgalomirányítási vagy egyéb azonosított funkciójú kábelt érint, akkor azok védelméről gondoskodni kell. Sérülésükről, meghibásodásükről a tulajdonost (kezelőt, üzemeltetőt) haladéktalanul értesíteni kell.
- Ha a kivitelezés során a tervben nem szereplő, vagy egyértelműen nem azonosítható kábel(ek)e)t (esetleg védőcsövet) találnak, akkor a számításba vehető szolgáltatókat

- haladéktalanul értesíteni kell a kábel(ek) azonosítása érdekében. Az azonosítatlan kábel(ek) környezetében csak fokozott figyelem mellett folytatható a munka.
- A Kivitelező köteles a közterületi utakat érintő építési munkáknál a forgalomterelési (forgalomkorlátozási) terveket elkészíteni (amennyiben az nem része kiviteli tervdokumentációnak) a közutakon végzett munkák elkorlátozási és forgalombiztonsági követelményeiről szóló 3/2001. (I. 31.) KöViM rendeletben foglaltak betartásával és azokat a közút kezelőjével jóváhagyatni. A közút kezelője a Budapest Főváros Önkormányzata tulajdonában lévő közutak esetén a Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesteri Hivatal Közlekedési Ügyosztálya, kerületi önkormányzat tulajdonában lévő közút esetében az adott kerület polgármesteri hivatalának a közút kezelésével megbízott szerve.
  - A Kivitelező az építési-szerelési tevékenység során köteles gondoskodni a munkavállalók egészségét és biztonságát veszélyeztető veszélyes anyagok által előidézett kockázatok megszüntetéséről vagy minimumra csökkentéséről végső esetben a károsító hatás elleni védelemről, amely kiterjed minden olyan természetes, illetve mesterséges anyagra, amelyet a tevékenysége során felhasznál, előállít és amelynek minősége, mennyisége robbanás- és tűzveszélyes, radioaktív, mérgező, fokozottan korrózív, fertőző, ökotoxikus, mutagén, daganatkeltő, ingerlő hatású, illetőleg más anyaggal kölcsönhatásba kerülve ilyen hatást előidézhet.
  - Az építési-szerelési tevékenység során a Vállalkozó köteles gondoskodni a környezeti zaj és a rezgés elleni védelemről, amely kiterjed mindazon mesterségesen keltett energiakibocsátásokra, amelyek kellemetlen, zavaró, veszélyeztető vagy károsító hang-, illetve rezgésterhelést okoznak. A zaj és a rezgés elleni védelem keretében műszaki, szervezési módszerekkel kell megoldani a zaj- és a rezgésforrások zajkibocsátásának, illetve rezgésgerjesztésének csökkentését és a zaj- és rezgésterhelés növekedésének mérséklését vagy megakadályozását.

#### **14. Tűzvédelem, katasztrófavédelem**

A Kivitelező köteles tevékenységi területén a közvetlen tűzvédelmet szolgáló – jogszabályban, szabványban, hatósági határozatban előírt – tűzvédelmi berendezéseket, készülékeket, felszereléseket, technikai eszközöket állandóan üzemképes állapotban tartani, időszaki ellenőrzésükről, valamint az oltóvíz és egyéb oltóanyagok biztosításáról gondoskodni.

A tűzvédelmi szabály megszegéséért, ha az közvetlen tűz- vagy robbanásveszélyt, illetőleg tüzet idézett elő, vagy veszélyezteti a személyek biztonságát, akadályozza a mentésüket; a tűzjelzéshez és a tűzoltáshoz szükséges eszköz, felszerelés, készülék, berendezés, oltóanyag beszerzésének, készenlétben tartásának, karbantartásának vagy ellenőrzésének elmulasztásáért, illetőleg rendeltetéstől eltérő – engedély nélküli – használatáért esetlegesen kiszabott tűzvédelmi bírság a Kivitelezőt terheli.

Ha a Kivitelező tüzet vagy annak közvetlen veszélyét észleli, köteles azt haladéktalanul jelezni a tűzoltóságnak, vagy ha erre nincs lehetősége, a rendőrségnek vagy a mentőszolgálatnak, illetőleg a települési önkormányzat polgármesteri hivatalának. A Kivitelező köteles a tűzoltási lehetőséget a kivitelezés során befolyásoló változtatásokat (út, közművezetékek elzárása, forgalom elterelése stb.) az állandó készenléti szolgálatot ellátó hivatásos önkormányzati tűzoltóságnak szóban azonnal és írásban is bejelenteni.

A Kivitelező köteles a létesítmények, az építmények, a technológiai rendszerek kiviteli tervezésével és megvalósításával összhangban gondoskodni a jogszabályokban [különös tekintettel az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról szóló BM 54/2014 (XII. 5.) rendeletben foglaltakra] és a szabványokban meghatározott tűzvédelmi követelmények

megtartásáról, valamint a tevékenységi körökkel kapcsolatos veszélyhelyzetek megelőzésének és elhárításának feltételeiről. A Kivitelező köteles a kiviteli tervekhez tűzvédelmi fejezetet készíteni, amely tartalmazza a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban és hatósági előírásokban foglalt követelmények kielégítését és köteles a tervben szereplő tűzvédelmi követelményeket a kivitelezés során megtartani, megvalósítani.

A fentiekben nem említettek túlmenően a Kivitelező köteles minden vonatkozó – tűzvédelemmel összefüggő – jogszabályban meghatározott követelményt betartani, különösen az alábbiakban foglaltakat:

- 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról,
- 30/1996. (XII. 6.) BM rendelet a tűzvédelmi szabályzat készítéséről,
- 259/2011. (XII. 7.) Korm. rendelet a tűzvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezetről, a tűzvédelmi bírságról, a tűzvédelemmel foglalkozók kötelező élet-és balesetbiztosításáról.
- 22/2009. (VII. 23.) ÖM rendelet a tűzvédelmi megfelelőségi tanúsítvány beszerzésére vonatkozó szabályokról.

Ha a Kivitelező katasztrófát vagy annak veszélyét észleli, vagy arról tudomást szerez, haladéktalanul köteles bejelenteni azt a katasztrófavédelem hivatalos szerveinek, illetve az önkormányzati tűzoltóságnak és a polgármesteri hivatalnak, egyebekben a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011 évi CXXVIII. törvény és az annak végrehajtásáról szóló 234/2011 (XI. 10.) Korm rendeletben meghatározottak szerint köteles eljárni.

Ha a Kivitelező az építés során elhagyott robbanótestet vagy annak tűnő tárgyat talál, illetve ilyen tárgy hollétéről tudomást szerez, akkor köteles az építési munkát haladéktalanul felfüggeszteni és bejelentést tenni a helyi rendőri szervnek a tűzszerészeti mentesítési feladatok ellátásáról szóló 142/1999. (IX. 8.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően és köteles az elrendelt intézkedést megtenni, illetve annak végrehajtásában közreműködni.

A talált robbanótest hatástalanítása, illetve elszállítása és megsemmisítése a kirendelt tűzszerész járőr vagy tűzszerész alegység feladata. A kirendelt tűzszerészen kívül más személynek tilos a robbanótesthez hozzányúlania vagy azt elmozdítania. A robbanótest fellelési helye szerinti ingatlan, építmény, műtárgy stb. tulajdonosa, használója (birtokosa) tőle elvárható segítséget nyújt a közveszély elhárítása érdekében

A talált robbanótestek mentesítésével kapcsolatos katonai tűzszerészeti feladatok ellátásának költségeit a Magyar Honvédség viseli.

Budapest, 2024. 09. 18.



Sziposné Bakoss Ágnes  
okleveles építőmérnök  
vezető tervező  
VZ-TEL: 01-10754





BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLET

VÁROSFEJLESZTÉSI,  
KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS  
KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Iktatószám: 6/410-3/2026

Budapest  
Kerepesi út. 19.  
1087

Ügyintéző: Tóth Fanni

Telefon: 0614592156

E-mail: tothf@jozsefvaros.hu

**Tárgy: Tulajdonosi hozzájárulás megadása Budapest VIII. kerület Dankó u. (Szerdahelyi u. és Magdolna u. közötti szakaszon) csatorna rekonstrukcióhoz**

**Tisztelt Kérelmező!**

Hivatkozva tárgyi ügyben érkezett megkeresésükre értesítjük, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága .../2026. (IV.27.) határozatával megadta

**TULAJDONOSI HOZZÁJÁRULÁSÁT**

Ügyiratszám: 6/410-3/2026

Kérelmező / beruházó: Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását adja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01-10-042418,) kérelmező által benyújtott tárgyi kérelemhez, Budapest, VIII. kerület Dankó u. (Szerdahelyi u. és Magdolna u. tér közötti) csatorna rekonstrukcióhoz.**

Jelen tulajdonosi hozzájárulás a beruházót (építetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,

- a tulajdonosi hozzájárulás a Dankó utca (35310 hrsz.), Szerdahelyi utca (35345 hrsz.), Magdolna utca (35396 hrsz.) járda és útburkolatának munkálatokkal érintett területeire terjed ki.
- út- és járda burkolatának, valamint zöldfelületének munkálatokkal érintett területére terjed ki;



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLET

VÁROSFEJLESZTÉSI,  
KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS  
KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG

- jelen tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig, azaz 2027. április 27-ig érvényes;
- az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával a tényleges munkavégzés megkezdése előtt legalább 15 nappal meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani;
- téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania;
- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal;
- jelen tulajdonosi hozzájárulás a kivitelezőt/beruházót (építtetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól;
- az engedélyes köteles a munkák (helyreállítás) elkészültéről a közterület tulajdonosát írásban értesíteni.

Budapest, 2026. április

Pikó András  
polgármester

Kapják:

1. Címzett
2. Irattár



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET  
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI  
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI  
ÜGYOSZTÁLY  
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.

Iktatószám: 6/410-4/2026  
Ügyintéző: Tóth Fanni  
Telefon: 0614592156  
E-mail: tothf@jozsefvaros.hu

**Tárgy:** **Közútkezelői hozzájárulás megadása Budapest VIII. ker. Dankó u. (Szerdahelyi u. és Magdolna u. közötti szakaszon) csatorna rekonstrukcióhoz**

## KÖZÚTKEZELŐI HOZZÁJÁRULÁS

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Jegyzője közútkezelői hozzájárulását adja a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01-10-042418,) kérelmező által benyújtott tárgyi kérelemhez, Budapest, VIII. kerület Dankó u. (Szerdahelyi u. és Magdolna u. közötti) csatorna rekonstrukcióhoz.

**Jelen közútkezelői hozzájárulás csak az ingatlan tulajdonosának, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának tulajdonosi hozzájárulásával együtt érvényes!**

**A közútkezelői hozzájárulást – az alábbi feltételekkel és kikötésekkel – megadom.**

A közútkezelői hozzájárulás a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzatának (a továbbiakban: Önkormányzat) tulajdonában és kezelésében lévő VIII. kerület Dankó utca (35310 hrsz.), Szerdahelyi utca (35345 hrsz.), Magdolna utca (35396 hrsz.) alatti ingatlan út- és járda burkolatainak, valamint zöldfelületének munkálatokkal érintett területére terjed ki:

- ezen közútkezelői hozzájárulás munka végzésére nem jogosít. Az építetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást mellékletek csatolásával előzetesen legalább 15 nappal korábban meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani;
- téli burkolatbontási tilalom figyelembevételével engedélyt kiadni alapvetően március 15. – november 15. közötti munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát, azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság-mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania;
- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal;
- a munkakezdési hozzájárulás feltétele az érvényes közműkezelői hozzájárulások igazolható megléte. Az építés végeztével a közterületen létesített vezetékek geodéziai bemérését el kell végezni és a közterület tulajdonosának az adatokat át kell adni



- A munka megkezdése előtt és a munka elkészültét követően a műszaki átadás-átvételt a közútkezelőt meg kell hívni.

### **A csatorna építésére vonatkozó különleges műszaki előírások:**

A tervezett beruházás során Budapest VIII. kerület Dankó utca Szerdahelyi u. és Magdolna u. közötti szakaszán csatorna rekonstrukció kerül megvalósításra, mely érinti az aszfalt járda, hozzátartozó szegély, illetve az útburkolat egy részét, ezért a munkaterület lehatárolásáról és a munkavégzés alatt kihelyezendő forgalomtechnikai jelzésekről készített forgalomkorlátozási tervet a forgalomtechnikai kezelőnek jóvá kell hagynia és a Kezelői hozzájárulást a munkakezdési engedély kérelemmel együtt be kell nyújtani a közút kezelőjéhez. Munkakezdési engedélyt a közútkezelő csak érvényes forgalomtechnikai kezelői hozzájárulás birtokában ad ki.

**A munkálatokat a kérelem mellékletként benyújtott 405/2024 számú tervdokumentációban foglaltak szerint kell végezni! Útpálya, járda alatt felhagyott, használaton kívüli vezeték nem maradhat, azokat keresztmetszettől és anyagtól függetlenül dokumentáltan el kell bontani. Az injektálást, tömedékelést stb. nem fogadjuk el.**

Az út és járdaburkolatot teljes szélességében, rétegenkénti átlapolásokkal kell helyreállítani. A bontások határán, a burkolatot géppel meg kell vágni. Minden bontással érintett forgalmi sáv teljes szélességében minimum a szélességgel megegyező hosszra kell újra aszfaltozni.

Amennyiben a munkavégzéshez talajvízszint süllyesztés szükséges, a kivitelezőnek előzetes állapotfelmérést kell készítenie a környező épületekről és közterületekről. A közterületekről készített állapotfelmérést a munkakezdési engedély kérelemmel együtt be kell nyújtani a közút kezelőjéhez.

A nyíltárkos építés során a munkavégzést követően a munkaárok helyén, valamint az aknák környezetében a burkolat helyreállítást a földmű réteges visszaépítésével és tömörítésével kell végezni, legfeljebb 25 cm-es rétegvastagságokban. A földmű előírt tömörsége az út és a járda védőrétegén  $Trg \geq 96\%$  és teherbírása  $E2 \geq 68 \text{ MN/m}^2$ . A mért értékeket a műszaki átadásátvétel során jegyzőkönyvvel kell igazolni minden munkaároknál külön-külön végzett laborméréssel az útpálya alatt.

- A bontással érintett útpálya burkolatot az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani, szerkezeti rétegenként 20-20 cm átlapolással:
  - 5 cm AC-11 kopó (F) aszfaltbeton kopóréteg
  - 9 cm AC-16 kötő (F) aszfaltbeton kötőréteg
  - 20 cm vtg. CKt-4 stabilizált útalap
  - 20 cm vtg. fagyálló homokos kavics védőréteg (más anyaggal nem helyettesíthető)

**Az úttestet a beavatkozással érintett területen legalább teljes pályaszélességben kötelező helyreállítani!**

- A bontással érintett járda burkolatot az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani:
  - 3 cm vtg. MA-4 (N) érdesített öntöttaszfalt a járda teljes szélességében
  - 15 cm vtg. CKt-4 stabilizált útalap
  - 15 cm vtg. fagyálló homokos kavics védőréteg  $Trg 96\%$  (más anyaggal nem helyettesíthető)



**A járdaburkolatot a beavatkozással érintett szakaszon teljes szélességben és legalább a szélességgel megegyező hosszúságban kötelező helyreállítani!**

**A járdák vagy utak felújítása, átalakítása, helyreállítása keretében az akadálymentesítés szabályait be kell tartani.**

A kopóréteg helyreállításánál az aszfalt vágása az árok szélével párhuzamosan, élvágóval történjen. A kopóréteg hosszcsatlakozásainál és keresztcsatlakozásainál modifikált bitumenes szalag beépítése kötelező. A helyreállítás során az e-UT\_06.03.21 Út-pályaszerkezeti aszfaltrétegek, Építési feltételek és minőségi követelmények útügyi műszaki előírásban foglaltakat kell betartani.

A bontással érintett útszegélyt a meglévővel azonos szegélyelemekkel kell helyreállítani. Az útszegélyt beton alapperendával kell megtámasztani mindkét oldalról és a szegély melletti sávban az útpályát is helyre kell állítani.

A munkavégzés idejére a munkagödört biztonsági védőkorráttal körbe kell keríteni, éjszakára ki kell világítani!

A helyreállítás műszaki átadás-átvételére a közútkezelőt meg kell hívni.

A 12/1988. (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet melléklete alapján az útpálya szerkezeti rétegek (a kopóréteg nélkül) és burkolatszegélyekre vonatkozó kötelező szavatossági idő 10 év; a járdák, térburkolatok, és az utak kopórétegeire vonatkozó kötelező szavatossági idő 5 év.

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást kérő személyében beállott változást fenti számra hivatkozással az engedélyes köteles szintén bejelenteni. A hozzájárulás idegen területek igénybevételére nem jogosít, és nem mentesíti az engedélyest az egyéb, más jogszabályok által előírt szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzési kötelezettsége alól.

A fővárosi közműfejlesztések, útfelújítások és egyéb forgalmi átrendeződések operatív összehangolása érdekében a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű,- vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Föv. Kgy. rendelet alapján történő munkavégzés tervezése és folyamatos koordinációja érdekében a közterületen végzendő munkák munkakezdési hozzájárulását csak a „TKM program”-ban rögzített (Tervezett Közterületi Munkák) munkákhoz lehet kérni és kiadni. A tervezett közterületi munkát a KÉP rendszerben (<https://kapu.budapestkozut.hu>) a kérelmezőnek kell rögzítenie.

A munkakezdési hozzájárulási kérelmet a TKM rendszerben történt rögzítés után lehet befogadni, a kérelemhez csatolni kell a rögzítést igazoló ID azonosítót nyomtatott formátumban.

**Ezen hozzájárulás 2027. április 27-ig érvényes.**



A közútkezelői hozzájárulás ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye. Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat.

## INDOKOLÁS

A Fővárosi Csatornázási Művek Zrt (székhely: 1087 Budapest, Asztalos Sándor út 4., adószám: 10893850-2-44, cégjegyzékszám: 01-10-042418) tulajdonosi- és közútkezelői hozzájárulást kért csatornarekonstrukció létesítéséhez. Az építés érinti az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület, Dankó utca Szerdahelyi u. és Magdolna u. közötti szakaszának - út- és járdaburkolatát.

A tervezéssel érintett terület Budapest VIII. kerületében, a Kálvária tér és a Mátyás tér között helyezkedik el. A tervben szereplő csatornaszakasz rekonstrukciójára azért van szükség, mert a VIII. ker. Önkormányzat útfelújítást tervez a tárgyi területen. FCSM Zrt. feladatmeghatározása szerint a tervezéssel érintett közcsonna két szakaszból áll:

- I. Szerdahelyi utca - Magdolna utca közötti szakasz: A Szerdahelyi utcai befogadó csatorna és az 5657298 sz. akna között, mintegy 221 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5656030 sz. és 5656174 sz. akna közti szakasz átépült 60/90 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala közel az út tengelyében halad, a Szerdahelyi utcában lévő 63/95 T tégl csatornára íves vonalvezetéssel, akna nélkül köt be.
- II. Magdolna utca - Kálvária tér közötti szakasz: A 5657182 sz. befogadó akna és a Magdolna utcai 5657228 sz. akna között, mintegy 172 fm hosszú 63/95 T té csatorna üzemel, melyből az 5657315 sz. akna környezetében kb. 15 fm átépült 50/75 T üpére. A meglévő csatorna nyomvonala az út tengelyében halad, az 5657182 sz. aknától kikanyarodik a Kálvária térre.

A csatorna rekonstrukciós munkálataira az Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága 14/2024. (X. 28.) számon határozatot hozott, azonban az engedélyes az eltelt időszak alatt a munkát még nem kezdte el, így a tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulások érvényessége lejárt, ezért a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. újabb kérelmet nyújtott be.

**A benyújtott tervdokumentáció alapján hozzájárulásomat a rendelkező részben tett kikötésekkel megadtam.**

Hozzájárulásomat az 1988. évi I. törvény és az 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja alapján adtam ki.

A kezelői hozzájárulásban foglalt feltételekkel szemben, illetve azok megváltoztatása érdekében a Budapest Fővárosi Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Mérésügyi Főosztályhoz (Cím: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39.) lehet kérelemmel fordulni, mely hatósági döntéséig a munkálatok nem kezdhetők meg.



A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény alapján:

„36. § (1) A közút felbontásához, annak területén, az alatt vagy felett építmény vagy más létesítmény (a továbbiakban együtt: építmény) elhelyezéséhez, a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalásához (a továbbiakban együtt: nem közlekedési célú igénybevétel) a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A hozzájárulásban a közút kezelője feltételeket írhat elő.

(2) Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat, amely az igénybevételt engedélyezheti, illetőleg a feltételeket módosíthatja.

(3) Ha a közút területének nem közlekedési célú igénybevétele valamely hatóság engedélyéhez kötött építmény elhelyezése céljára szükséges, a nem közlekedési célú igénybevételről is - a közút kezelőjének hozzájárulásával - az építési (létesítési) engedélyezési eljárásban kell határozni. Amennyiben az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadását vagy a hozzájárulásban előírt feltételeket sérelmesnek tartja, a közút területének nem közlekedési célú igénybevételéről az engedélyező hatóság a közlekedési hatóság szakhatósági nyilatkozata alapján dönt.”

Hatásköröm és illetékességem a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja írja elő:

„2.3. Közútkezelői hozzájárulások kiadása

A közútkezelői hozzájárulások kiadása a jegyző (főjegyző) feladatkörébe tartozik.”

Budapest, 2026. április

dr. Töröcsik Edit Julianna  
jegyző  
nevében és megbízásából

Gyuricza Ramóna  
irodavezető-helyettes

Értesül:

1. Címzett
2. Irrattár